

Txirritola

ARAMAIO / Barikua / 2004ko urtarrilaren 30a / 94. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Ubane Madera • Otolara Lizentziaduna 31 20500 ARRASATE • Tel.: 943 71 25 11 • Faxa: 943 71 23 89 • Posta elektronikoa: txirritola@goiena.com • Lege gordailua: SS.1084/02

Espainiako txapelduna, Olinpiar Jokoei begira

UBANE MADERA

Seigarren urtez Espainiako Txapelketa eskuratu du Maider Unda borrokalari oletarrak. Orain, Atenasko Olinpiar Jokoei begira dago; laster jokatu du sailkatzeko txapelketa.

Espainiako txapeldun. Aurten ere egin du oletarrak. Gijonen jokatu zuten orain dela gutxi borroka libreko emakumezkoen liga, eta hantxe eskuratu zituen Maider Undak txapeldun izendatzen duten domina eta diploma, seigarren urtez.

ATENASTIK ZILARREZKO DOMINA

Hala, bada, badirudi ondo asko osatu duela belauneko lesioa. Kontatu digunez, udan egin zioten bigarren ebakuntza, eta uda osoa errehabilitazioan egin du, oso gogor. Eta orain dabil ahalegin horren fruituak batzen. Izan ere, joan den asteburuan Atena-

sen izan da, Olinpiar Jokoen simulazio batean parte hartzen. Handik zilarrezko domina ekarri du Euskal Herri aldera. Hori lortzeko, Frantziako eta Austriako ordezkarien kontra borrokatu behar izan zuen lehenengo Maider Undak. Biei irabazi zien. Eta finalerdirako sailkatu zen.

Gero, Errusiaren kontra jokatu zuen finalerdia, eta hari ere irabazi egin zion. Baina azkeneko borroka galdu egin zuen, Japoniaren kontra.

Kontuak kontu, zilarrezko domina irabazi zuen. Eta, gaine-

ra, Errusiari irabazten dion aurreneko aldia da. Hala, garai-pen garrantzitsua lortzeko gain, Maider Unda oso pozik dago emaitzarekin, berak izandako moduko lesio batekin halako garaipen handia lortzeagatik.

POLONIA, ETA GERO TUNISIA

Madriren da orain Maider Unda. Hiru aste barru Polonian nazioarteko txapelketa jokatu du. Eta gero, martxoaren hasieran, Olinpiar Jokoetarako sailkatzeko txapelketa izango du aurrez aurre. Tunisian izango da hori. Han, hiru lehiakide sailkatuko dira Olinpiar Jokoetarako.

Hala ere, Tunisian lortzen ez badu, martxoaren bukaeran beste aukera bat izango du, Madriren. Olinpiar Jokoetarako beste hiru lagun sailkatuko dira han.

Japonia, Txina, AEBak, Alemania eta Bulgaria sailkatuta daude. Ea Maiderrek ere lortzen duen zerrenda horretan sartzea.

Atenasen zilarrezko domina irabazi du, Olinpiar Jokoen simulazio batean

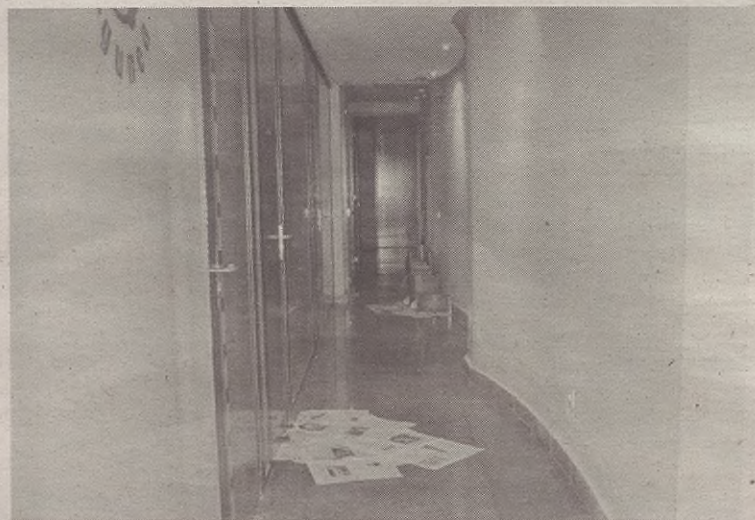
Kultura etxeko itoginak laster konpontzekotan

U.M.

Geroago eta larriagoa da kultura etxeko egoera. Lehena-gotik zeuden itoginak areagotu egin dira asteburuko euri zaparraden ostean. Batez ere bi gela daude kaltetuta.

Hasieratik izan ditu kultura etxek hezetan arazoak. Baita itoginak ere zenbait lekutan. Hain zuzen ere, kultura etxea egin zuen enpresa bera (Palmiro) orain dela hilabete ahaleginu zen hori guztia konpontzen. Baina, asteburuko zaparraden ostean, kultura etxearen egoera lehengo baino eskasagoa da: KZgunean zeuden itoginak handitu egin dira; eta ondoko gelan, ingelesekoan antzerako itoginak sortu dira; astelehenean, oraindik ere, ura jausten zebilen paretan behera.

Era berean, itoginez gain, zenbait paretan hezetan orbanak



Zenbait lekutan ontziak ipini behar izan dituzte jausten den ura batzeko.

ikusten dira; bigarren solairuko pasilloan eta hirugarren solairuko paretetan, adibidez.

Baina, arazoa konpondu daitkeela esan digu alkateak. Palmiro enpresa gasteiztarrek egin-

go ditu lanak. Baina lanok egiteko ingurua siku egotea behar dute, eta badirudi azkenaldian dagoen eguraldiarekin nahiko zaila izango dela hori. Bien bitartean, ura batzen segitu behar.

LABUR

Udaletxea berritzeko lanak esleitu dituzte, baina ez dute zehaztu noiz hasiko diren

Mauricio Arregi enpresari esleitu dizkiote udaletxea berritzeko lanak. Hala erabaki zuen udalbatzarrak joan den astean. Edoze-lan ere, oraindik zehaztu egin behar dute lanok noiz hasiko dituzten, baita aurrekontua ere. Hain zuzen ere, oraingo astean bertan batzarra izan dute Udaleko eta enpresako ordezkariak halakoak zehazteko. Eta bestelako gaien artean, udalbatzarrak zera erabaki zuen: herrian lan handiak egiten dituztenean, halakoetan erabiltzen dituzten seinaleztapen kartela euskaratu egingo dutela eta lanak egiten dabilen enpresari utzi, harik eta lanak bukatu arte.

Datozen hiruzpalau hilabeteotarako irakasle berria etorri da herriko KZgunera

Mertxe Elortzaren amatasun baja dela eta, datozen hiruzpalau hilabeteotan irakasle berria izango da KZgunean. Durangarra da. Harri Guridi deitzen da. Gatzagan ere jarduten du, arratsalde; hortaz, Aramaion goizez zabalduko du KZgunea, 09:00etatik 13:00etara.

Hauteskundeetan parte har dezaketen herritarren errolda jendaurrean

Astelehenean ipini zuten udaletxepean martxoko hauteskundeetan botoa eman dezaketen herritarren zerrenda. Datorren astelehenera arte (otsailak 2) izango dira ikusgai. Zerrendan agertu ezan, ezin izango da botorik eman. Hala, norbaitek erreklamaziorik egin nahi badu, astelehenera arte dauka egiteko.



Aratusteetako mozorro lehiaketa abian

Laster dira Aratusteak geurean: otsailaren 21ean. Hala, Udalak zabaldu du aurtengo mozorro lehiaketan parte hartzeko izena emateko epea: otsailaren 11ra arte. Liburutegian eman beharra dago izena. Urtero moduan sei mozorro sarituko dituzte, sail bakoitzetik bi: haurrena, 14 urtetik aurrerakoena eta orijinalena (banakakoa edo taldekakoa).

TELEFONO JAKINGARRIAK

OSASUNA / LARRIALDIK

Osasun etxea (txandak)	945 44 53 40
Botika	945 44 50 03
Udaletxea	945 44 50 16
Ertzaintza (Arrasate)	943 79 71 99
Gurutze Gorria (Legutio)	945 45 52 52
San Martin Eskola	945 44 50 04
Taxia eta autobusak	945 44 50 33
Udal kiroldegia	945 44 53 35
Postetxea	945 44 50 83
Zuiaiko Eskualdea	945 43 01 67
Suhiltzaileak (Zubillaga)	943 78 28 00

AUTOBUSORDUTEGIA

ARRASATE	ARAMAIO	GASTEIZ
07:00	07:15	08:00
10:00*	10:15	
11:00	11:15	
12:00	12:15*	13:00
15:15	15:30	16:15
17:20	17:35	
18:30*	18:45	19:30
19:00	19:15	
21:00	21:25	

GASTEIZ	ARAMAIO	ARRASATE
	07:50	08:05
08:20	09:00	09:15
	10:15	10:30
	11:15	11:30
13:10	13:45	14:10
16:20	17:00	17:20
	17:35	17:50
	19:15	19:30
19:30	20:10	20:25

OHARRA: izartxoaren duten orduetan eskaeraren arabera zerbitzua eskaintzen dute. Auzoetako bizilagunei zuzendutakoa da, eta autobusa erabili gura badute, bezperan deitu beharko dute honako zenbaki honetara: 629 54 59 23

OHARRAK

GAZTE LOKALAK DIRELA-ETA

Udaletik zera jakinarazi digute: gazte lokalak erabili nahi dituzten 14 urtetik 20 urtera bitarteko gazteak udaletxera joan daitezkeela izena ematera. Otsailean.

ARETO FUTBOLEKO EMAITZAK

Neskek ahul samar segitzen dute; izan ere, Lan eta Jolas taldeen artean 1-10 golak zuten. Mutilek, berriz, 0-5 irabazi zioten Canciller Ayala taldeari. Oraingo asteburuan, neskek Jesus Obreroren kontra jokatu beharko dute, kanpoan, 12:30ean. Eta mutilek Lan eta Jolas taldea izango dute aurretik, 11:00etan.

DOMEKAKO ZINEMA

El Tesoro de Manitu filma emango dute.

SANTA AGEDA BEZPERA

Santa Ageda bezpera dela-eta, eskean joateko irteera antolatuta dute. Asmoa da ohitura zaharrak gordetzea eta, bide batez, Aramaioko txokoak ezagutzea. Hala, jendea parte hartzera animatu nahi dute. 14:30ean aterako dira, San Martin eliza aurretik.

Ipuin lehiaketan parte hartzeko epea zabalik

UBANE MADERA

Txirritola Euskara Elkarteak Txirritola Ipuin Lehiaketa abiarazi du. Parte hartu nahi dutenek datorren otsailaren 18a baino lehen eman beharko dituzte egindako lanak. Udal Liburutegian aurkeztu beharko dituzte ipuinak. Hamar egun geroago, otsailaren 28an, banatuko dituzte sariak.

Txirritola Ipuin Lehiaketan Aramaion bizi edo ikasten duen edozeinek parte hartu ahal du, betiere, idatzitako ipuina euskaraz idatzita badago eta argitaratu barikoa bada. Era berean, parte-hartzaile bakoitzak lan bakarria aurkeztu ahal izango du.

HIRU SARI MOTA

Baldintza horiek betez gero, edozein gairen gainean idatz daiteke ipuin lehiaketan parte hartzeko. Hori bai, asko jota bi orriko lanak egin beharko dira.

Lehen esandako moduan, sariak otsailaren 28an (zapatua) banatuko dituzte, kultura etxean. Adinaren arabera egingo dute sari banaketa. Hala, Lehen Hez-

kuntzako bigarren eta hirugarren ziklokoen mailarako bi sari izango dira: 60 euro bonotan irabazlearendako eta 48 euro bonotan bigarrenarendako.

Eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako lehenengo ziklokoen mailan ere bi sari izango dira: 120 euro lehenengoarendako eta 90 euro bigarrenarendako.

Hori bai, epaimahaiak ikusten badu lanek ez dutela gutxieneko kalitatearik, sariak hutsik uztea erabaki dezake.

EGILEAREN GOITIZENA

Lehen esandako moduan, ipuinak Udal Liburutegira eraman beharko dira, kartazal handi batean sartuta. Kartazal horretan zera idatzi beharko da: ipuin lehiaketaren izena, egilearen goitizena eta zein mailakoa den. Eta kartazalaren barruan sartu beharko dira ipuina eta beste kartazal txiki bat. Han, ipuinaren egilearen izena eta abizenak, helbidea eta telefonoa idatzi beharko dira.

Arrakasta handia izan ohi du Txirritola Euskara Elkarteak antolatzen duen ipuin lehiaketak. Iaz, adibidez, 22 idazlan aurkeztu zituzten.



Hirugarren Munduko egoera aztergai

Gobernuz kanpoko Harreman elkartearen eskutik, makina bat ekitaldi izan dituzte oraingo astean San Martin eskolako umeei. Besteak beste, Indiako eta Nikaraguako egoeraren berri eman diete, bidezko merkataritza landu dute eta globalizazioaren eraginetako batzuen berri izan dute. Hori guztiori hitzaldien eta bideoen bitartez. Eta argazki erakusketa izan dute.

BOTEPRONTOAN/ Margari eta Felisa Arana · Jertsegileak

“Lanean hasi ginenean, gaueko hamabiak arte jarduten genuen jertseak egiten egunero-egunero”

Aramaion sasoi batean izan zen jertsegilerik. Denda ere izan zuten Ibarren. Nahiz eta urte mordoak jertseak egiten ibili, Margari eta Felisa Arana Zapateronekoak izango dira aramaiorendako, aita zapataria zuten eta:

Zela hasi zineten jertseak egiten?

Bilbotik andre-gizon bi etorri ziren. Gizona mondragoetarra zen, baina Bilbon ezkondu. Eta, ez dakit zela, Aramaiora etorri ziren. Andrea puntua egiten hasi zen. Beste neska bat ere bazegoen, plazako taberna batekoa (Polikona). Eta neska hura bilbotarraren etxera joan zen zerbitzari moduan-edo. Biak hasi ginen puntu hori ikasten, Bilboko andrearekin. Neskaren eta bion artean jertse bat egiten genuen egunean. Halako batean, bikotea joan egin zen. Eta neu etxera bueltatu nintzen.

Hori Felisak egin zuen; bien bitartean, Margari, zertan zenbiltzan?

Josten ikasten. Orduan, geure aita-amak pentsatu zuten lantegi bat ipintzea puntua egiteko.

Makina eta guzti?

Lehenengo ahaleginu ginen Mondragoen erosten makina hori, baina han ikusitakoa ez zitzaidan gustatu. Gero, norbaiten esan zigun Durangon egiten



zituztela makinak, eta hara joan ginen. Neurrira egin ziguten bat. Suitzatik ekarritako modelo baten kopia. Oso-oso handia zen. Jertse erdi finak egiteko.

Etxearen beheko aldean ipini genuen lantegia aitaren zapata-dendaren ondoan (1948-49 inguruan). Gero, aita hil zenean, aitaren zapata-dendara aldatu genuen gure denda, oso hotza

zen-eta. Gainera, ez zegoen berogailurik. Ezkaratza geneukan behean, txapan egiten zen sua, eta lan apurra egin eta hantxe berotu behar izaten genituen eskuak. Neuk ehundu egiten nuen eta Margarik piezak muntatu (mahukak-eta). Gaueko hamabiak arte ibiltzen ginen lehen hasieran, egunero-egunero.

Gero, Gasteizen beste makina bat erosi genuen (Arnal dendan) jertse sendoak egiteko. Bilboko erakustazokan ikusi genuen. Esan daiteke ohi baino aurrerakoiagoak ginela halakoetan. Dena dela, oraindik ere eskuz egin behar izaten genuen guztia. **Beti eskuz egiten genuen lan?**

Ez. Makinok txiki geratu zitzaizkigunean, Bartzelonan motorduna erosi genuen, 100.000 pezeta ordainduta. Aramaioko bakarria zen. Plantxa industrialia eta *remalloso* ere erosi genituen. Hari esker, lepoak, eskumuturra... ez genituen eskuz josi behar. Argindarrak ez zegoen orduan etxeetan, baina ehungintzan jarduten duen lantegi bat geneukan gertuan; argindarra erabiltzen zuen hark, eta handik lortu genuen guk.

Oraindik ere baduzue sasoi hartako jertserik?

Bai. Etxean ibiltzeko jantziak (praka eta jertsea), jertseak... Kalean ere ikusten ditugu. Oraingoekin konparatzen, oso kalitate oneko jertseak egiten ziren lehen.

Enkarguz lan egiten zenuten; baduzue gogoan halakoren bat?

Bai, dena enkarguz. Behin, adibidez, Mondra taldekoendako bufandak egin genituen, mordo, lila eta zuriak.